

◆ Содержание

Ваша школа	2
Процедура регистрации.....	2
Регистрационная анкета.....	2
Законные имена.....	2
Медицинская помощь учащимся	2
Занятия до и после школьных уроков...	2
Инфекционные заболевания.....	2
Связь в экстренных случаях.....	3
Головные вши.....	3
Информация о здоровье.....	3
Проверки состояния здоровья.....	3
Орегонский закон о прививках.....	3
Школьные медсестры.....	3
Ассистенты школьных медсестер.....	4
Прием лекарств в школе.....	4
Посещение занятий.....	4
Проверка причины отсутствия.....	5
Открытая регистрация.....	5
Правила для школьников-пешеходов...	5
Правила для велосипедистов.....	5
Школьная информация	5
Сводки успеваемости учащихся.....	5
Личные дела учащихся.....	5
Справочная информация.....	6
Квалификация преподавателей.....	6
Школьные принадлежности.....	6
Медицинское страхование учащихся.....	6
Школьные завтраки и ланчи.....	6
Случаи закрытия школы.....	7
Экскурсии для учащихся.....	7
Использование телефонов школы.....	7
Домашние животные в школе.....	7
Потерянные и найденные вещи.....	7
Прием банковских чеков.....	7
Обслуживание учащихся	7
Музыкальные занятия.....	7
Библиотека.....	7
Компьютерная лаборатория.....	7
Занятия физкультурой.....	7
Услуги консультантов.....	7
Услуги специального образования.....	8
Добровольцы в школах.....	8
Альтернативная программа образования.....	8
Информация для местного населения ...	8
Использование школы местным населением.....	8
Запрещенные мероприятия и действия на школьной территории.....	8
Регистрация избирателей.....	8
Правление школьного округа.....	9
Бюджетный комитет.....	9
Информирование школой родителей....	9

Права и обязанности учащихся

Школьный округ Дэвида Дагласа

Кен Ричардсон
Глава администрации

Кэнди Уоллас
Заместитель главы администрации

Энди Лонг
Директор Отдела образования

Справочник начальной школы для родителей 2018-2019

Информацию о школьном округе
или о конкретном отделе его
администрации можно получить
по телефону округа
503-252-2900.



Если детей постоянно критикуют,
они учатся осуждать других.
Если к детям относятся враждебно,
они учатся драться.
Если детей все время осмеивают,
они становятся робкими.
Когда детей часто стыдят, они
привыкают чувствовать себя
виноватыми.
Если к детям проявляется терпимость,
они учатся терпению.
Когда детей постоянно поощряют,
они обретают уверенность в себе.
Если детей часто хвалят,
они учатся ценить других.

Когда с детьми поступают
справедливо, они учатся
справедливости.
Если дети живут в безопасности,
они учатся оптимизму.
Когда детей одобряют,
они начинают нравиться себе.
Если детей всегда окружают
доброжелательность и дружба, они
учатся находить в мире любовь.

—Дороти Ло Нолт

◆ **Ваша школа**

Ваша школа – часть школьного округа Дэвида Дагласа №40, который расположен в удобном и приятном районе Портленда. Хотя наш школьный округ находится в черте города, он не входит в округ государственных школ Портленда (Portland Public Schools).

Школьный округ Дэвида Дагласа занимает район площадью в 12 квадратных миль - семейные коттеджи, многоквартирные дома, торговые центры и коммерческие предприятия. Население района – 53 775 человек.

Школьный округ Дэвида Дагласа был создан в 1959 году в результате слияния трех округов начальных школ - Гилберт, Пауэлхерст и Расселвилль - с округом школы старших классов Дэвида Дагласа.

Округ включает сейчас девять начальных школ для учащихся от детского сада до пятого класса; три неполные средние школы для учащихся 6-8 классов, одну школу старших классов (9-12) и одну альтернативную школу (9-12). В некоторых начальных школах округа имеются также программы для дошкольников. На территории школы старших классов расположены плавательный бассейн и Центр исполнительских искусств.

Мы надеемся, что Вы станете активным членом нашего школьного сообщества и будете участвовать в мероприятиях школьного округа Дэвида Дагласа.

Процедура регистрации

Все новые учащиеся, которые поступают в начальную школу, должны зарегистрироваться до начала занятий. Регистрационная анкета заполняется в школьном офисе родителем или законным опекуном.

В детский садский класс школы принимается ребенок, которому на первое сентября исполнилось пять лет. По закону штата, для записи в первый класс требуется, чтобы

ребенку исполнилось на первое сентября шесть лет. Для записи в детский садский или первый класс необходимы документы, которые подтверждают возраст ребенка и его местожительство, если он впервые поступает в эту школу. В этом случае необходимо также, чтобы ребенок прошел медосмотр и имел требуемые законом прививки (см. раздел “Необходимые прививки”). В школах и у большинства врачей имеется бланки анкеты, которую заполняет врач, проводящий медицинский осмотр.

Регистрационная анкета

Очень важно, чтобы в школах имелись номера телефонов для связи с родителями в экстренных случаях. Необходимо также иметь телефон соседа, друга или родственника для связи в таких случаях.

Укажите, пожалуйста, в анкете, если у ребенка есть аллергия на укусы пчел и других насекомых или на продукты, и нужны ли ему в школе лекарства.

Школа свяжется с родителями или опекунами, если ребенок заболел или получил травму. При невозможности дозвониться, используется аварийная процедура, указанная в регистрационной анкете.

Законные имена

В регистрационных анкетах следует указывать законное имя, данное ребенку при рождении. Однако в школе учащиеся могут использовать и другое имя, если об этом просят родители. В этом случае в анкете требуется указать прозвище для использования в школе.

◆ **Медицинская помощь учащимся**

Для поддержания здоровья, безопасности и успешной учебы учащихся наш округ вместе со службой школьного образования графства Малтнома оказывает им медицинские услуги.

Чтобы удовлетворять особые нужды Вашего ребенка в поддержании его физического или психического здоровья

например, при диабете, судорогах или тревожном состоянии в школе) важно сразу же информировать об этом школьный персонал и медсестру:

- о новых или меняющихся проблемах со здоровьем, которые могут создать для него в школе трудности с учебой или проблемы безопасности.
- если ребенок принимает лекарства, которые могут отрицательно повлиять на его иммунную систему.
- когда у ребенка есть или возникает проблема со здоровьем, требующая оказания ему специализированной помощи в школе.

Программы занятий до или после школьных уроков

Если Ваш ребенок записан в “Программу занятий до или после уроков” и ему требуется принимать лекарства во время таких занятий, то нужно передать в школу эти лекарства и записку от родителя/опекуна или врача с разрешением на их выдачу ребенку. Прочитайте правила округа о приеме лекарств в школе. Посоветуйтесь с директором этой программы относительно особых нужд Вашего ребенка в поддержании его здоровья и обеспечении безопасности.

Инфекционные заболевания:

Чтобы сократить распространение в школах инфекционных заболеваний, руководствуйтесь, пожалуйста:

- информируйте школьный офис или школьную медсестру, если у Вашего ребенка возникло инфекционное заболевание – например, ветряная оспа или коклюш.
- не отправляйте ребенка в школу при появлении сыпи, лихорадки, поноса или рвоты, и держите его дома не менее 24 часов после исчезновения этих симптомов.

В интересах охраны здоровья учащихся и других лиц, орегонский закон OAR 333-18-000) обязывает сообщать о некоторых заболеваниях Департаменту здравоохранения. В таких случаях записи и сведения могут быть переданы сотрудникам органов здравоохранения.

Связь в экстренных случаях

Школа должна иметь возможность связаться с Вами в чрезвычайных обстоятельствах. Чтобы обеспечить безопасность своего ребенка, немедленно сообщайте, пожалуйста, в школу об изменениях Вашего домашнего адреса или места работы, номеров Вашего телефона или телефона для экстренных случаев.

Головные вши

Желательно, чтобы родители регулярно проверяли, нет ли у детей головных вшей. Учащимся, у которых обнаружены живые вши или гниды, разрешают оставаться в школе до конца уроков. Через них родителям передается информация о санитарной обработке для избавления от вшей. Посмотрите, пожалуйста, правила нашего школьного округа, касающиеся этой проблемы. После санитарной обработки учащиеся могут вернуться в школу, где их могут проверить на наличие вшей. В настоящее время нет оснований для проведения общих проверок всех учащихся одного или всех классов школы в качестве меры по сокращению числа случаев завшивленности школьников.

Сведения о состоянии здоровья

- Сведения о состоянии здоровья ребенка могут передаваться персоналу школы, когда это необходимо для удовлетворения нужд ребенка и оказания ему помощи. Кроме того, эта информация может потребоваться преподавателям для разработки индивидуального плана образования с должным учетом состояния здоровья ребенка.
- Если Вы не согласитесь на передачу сведений о состоянии здоровья ребенка, это может ограничить помощь, которая может быть оказана ему в экстренном случае.
- Разрешив передачу информации о здоровье своего ребенка, Вы обеспечите оказание ему экстренной помощи, если она потребуется.
- Родители/опекуны (и учащиеся, достигшие определенного возраста) могут, как правило, знакомиться с

записями в личном деле своего ребенка и ставить вопрос о внесении в них поправок, если они считают их неточными, вводящими в заблуждение или нарушающими право учащегося на личную тайну.

Проверки состояния здоровья

От родителей сейчас требуется, чтобы они представляли две медицинские справки в первые четыре месяца после записи ребенка в школу, если он не старше 7 лет и впервые поступает в государственную школу. В этих справках удостоверяется, что ребенок прошел в предыдущие 12 месяцев проверку зрения и проверку зубов. Орегонский закон предусматривает также проведение в школах проверок зрения и слуха для обеспечения контроля за состоянием зрения и слуха учащихся.

Эти проверки проводит школьная медсестра. Обычно они включают Проверки слуха в детсадовском и первом классе и проверки зрения в детсадовском, первом и третьем классе. Помимо обычных проверок зрения, могут проводиться также проверки на распознавание цвета и сфокусированность зрения. О таких проверках можно попросить школьную медсестру.

Если Вы не хотите, чтобы в школе проверяли зрение и слух Вашего ребенка, Вы должны ежегодно передавать в школу соответствующую письменную просьбу. Результаты школьных проверок слуха и зрения сообщаются родителям или опекунам.

Орегонский закон о прививках:

- В интересах охраны здоровья всех детей каждый учащийся должен иметь подтверждение всех необходимых прививок или освобождение от них по медицинским или другим причинам. Учащиеся, не выполнившие это требование к установленному сроку, не смогут ходить в школу и будут лишаться права посещения занятий. Установленный срок – третья среда в феврале каждого учебного года.
- Очень важно следить за тем, чтобы Вашему ребенку во-время были сделаны все требуемые прививки.

Проверяйте, пожалуйста, в школьном офисе, есть ли там необходимая документация о прививках.

- По письменной просьбе родителей/опекунов о раскрытии информации (бланк имеется на сайте: <http://www.mesd.k12.or.us/shs/hss/imimmunizations/immu1.>), Служба иммунизации MESD сообщает клиникам даты прививок, для проверки данных о прививках их клиентов. Эти меры укрепляют охрану детей от болезней, которые могут быть предотвращены обязательными прививками.

Школьные медсестры

Медсестра - дипломированный специалист, играющий важную роль в поддержании безопасности и здоровья учащихся. Для визита к медсестре учащимся не требуется предварительной записи или разрешения. Они должны лишь брать у преподавателя пропуск для посещения медсестры. Часы работы медсестры могут быть разными. В ее отсутствие помочь заболевшим или травмированным детям может ассистент, обученный оказанию первой помощи.

Медсестре требуется информация (например, справка о здоровье, диагноз и предписанное лечение) для оказания помощи учащимся с проблемами физического или психического здоровья. Медсестра может использовать эту информацию для обучения школьного персонала оказанию помощи Вашему ребенку. Для получения информации она может:

- беседовать с родителями и учащимися
 - предлагать родителям подписать разрешение на передачу информации для обсуждения проблем здоровья Вашего ребенка с сотрудниками и специалистами школы.
 - знакомиться с записями о здоровье
 - проводить медосмотры (слушать сердце, проверять кожу, уши и т.д.)
- Медсестра может дать хорошие советы по охране здоровья (напр. по здоровому питанию, гигиене, приобретению навыков общения). Вы можете позвонить в школу и договориться о встрече с ней.

Ассистенты школьных медсестер

Помимо школьной медсестры, в каждой школе имеется ассистент медсестры, работающий под ее руководством. Ассистент оказывает элементарную первую помощь, выдает лекарства, ведет записи прививок, помогает проведению медосмотров и оказывает иную помощь.

Прием лекарств в школе

Школьная медсестра дает советы по выдаче лекарств, если их нужно принимать в школе. **В школе могут храниться только лекарства, которые необходимо принимать во время учебного дня.**

Обсудите с Вашим врачом, в какое время дня ребенку нужно будет принимать такое лекарство. Если это возможно, постарайтесь договориться с врачом о приеме лекарства дома. Так будет безопаснее для ребенка и легче Вам.

По закону Орегона, если ребенку нужны лекарства в школе, Вы должны:

- дать на это письменное разрешение (бланки имеются в школе). Любое изменение в дозировке лекарства или времени его приема требует, чтобы родители или опекуны обновили свое разрешение и приложили копию нового рецепта.
- проследить за тем, чтобы все лекарства (по рецепту врача или без рецепта) были в первоначальной упаковке с указанием имени и фамилии ребенка. (Попросите в аптеке дополнительно флакон для школы)
- **заботиться о том, чтобы лекарство передавались в школу лично родителем/опекуном или уполномоченным ими другим взрослым.**
- помнить, что учащиеся не вправе иметь при себе лекарства, если они не достигли еще возраста, который соответствует такой ответственности, или не имеют репутации самостоятельности либо письменного разрешения родителя/опекуна или согласия директора школы. Учащиеся могут принести в школу лишь однократную дозу лекарства.

- следить, за тем чтобы в школе был достаточный запас лекарства, нужного ребенку.
- забирать лекарство из школы, когда в нем отпадает необходимость. Все лекарства, которые не забрали родители в конце учебного года, уничтожаются.

◆ Посещаемость занятий

Успешная учеба в школе прямо зависит от посещаемости занятий. Закон Орегона требует, чтобы школу посещали все дети от 6 до 18 лет.

1. Пропуск занятий

по уважительным причинам

Школа считает уважительными причинами пропуска занятий:

- болезнь учащегося
- критическое положение в семье
- посещение врача, которое не удалось назначить после школы
- признанный религиозный праздник
- пропуск занятий по предварительной договоренности

2. Предварительная договоренность о пропуске занятий

Чтобы договориться о пропуске занятий, нужно заранее передать в школу записку и получить согласие преподавателя. По предварительной договоренности в учебном году можно пропустить не более 5 дней.

3. Неоправданный пропуск занятий

Пропуск занятий, который не входит в категории отсутствия *по уважительной причине* и отсутствия, *согласованного предварительно* со школой, считается неоправданным. В эту категорию входят прогулы, временное лишение права посещать школу, присмотр за младшими братьями сестрами и т.д.

4. Опоздания на занятия

Опоздания на уроки прерывают учебный процесс в классе.

- Учащиеся, которые приходят в школу с опозданием, должны иметь объяснительную записку от родителя или опекуна.

- Частые опоздания в школу или на отдельные уроки ведут к дисциплинарным мерам.

5. Выполнение пропущенных заданий

Учащийся, отсутствовавший на занятиях, должен после возвращения в школу договориться с учителем о выполнении пропущенных заданий. Независимо от причин отсутствия на занятиях, все пропущенные задания должны быть выполнены в срок, установленный учителем, чтобы учащийся получил за них кредиты.

6. Чрезмерные пропуски занятий

Для учащихся, систематически пропускающих занятия, это может стать привычкой и повлиять на их учебу и работу по найму. Школа сообщает родителям о признаках появления такой привычки. Когда учащийся пропускает пять учебных дней, сотрудники школы могут связаться с родителями/опекунами, выяснить причины отсутствия и документировать результаты проверки. Сведения о пропуске чрезмерного числа занятий могут быть сообщены также полиции Портленда.

7. Другие правила

- Учащиеся, которые по какой-либо причине уходят из школы до окончания занятий, должны предварительно отметить в школьном офисе.
- Забирать учащегося из школы разрешено лишь родителям, законным опекунам или уполномоченным ими лицам.
- Не разрешается самовольное посещение школы детьми, которые не учатся в ней.
- После занятий учащиеся должны направляться домой, если они не участвуют в послешкольных мероприятиях и не задержаны в школе учителем. Когда им предлагают задержаться после уроков, чтобы закончить задание, помочь учителю или отбыть наказание за нарушение дисциплины, школа пробует связаться с родителями или опекунами.

8. Награда за отличную посещаемость

Награда за отличную посещаемость присуждается тем, кто не пропустил ни одного дня занятий по каким бы то ни было причинам (исключений не делается), ни разу не опоздал в школу и никогда не уходил из школы до окончания занятий.

9. Примерная посещаемость

Награду за примерную посещаемость получают учащиеся, имевшие не более пяти пропусков занятий или опозданий в течение учебного года

Связь с родителями при неявке учащегося в школу: правила и требования

Обязанности сотрудников школы:

- Классные преподаватели должны сообщать данные о присутствии учащихся в школе не позднее **9:35 утра**.
- На каждой встрече с родителями или опекунами они должны предлагать им подтвердить номер своего телефона и информировать школу, если он изменился.
- В каждом семестре публиковать эти правила в школьном бюллетене.

Обязанности сотрудников офиса:

- Начинать в 9:45 утра обзванивать родителей учащихся, не явившихся на занятия, если родители/опекуны не сообщили уже школе о пропуске занятий их ребенком.
- Звонить нужно в следующем порядке, если родители/опекуны не просили об ином:
 1. На домашний телефон (он указан в системе "Synergy")
 2. На мобильник родителей или опекунов (часто он служит и домашним телефоном)
 3. На служебный телефон родителей/опекунов
- Оставлять сообщение на автоответчике, если он имеется, указывая время звонка
- Пробовать связаться с кем-либо еще, чтобы выяснить причину отсутствия ребенка на занятиях

Обязанности родителей/опекунов:

- Заботиться о том, чтобы школа имела точную информацию для связи с ними.
- Звонить в школу не позднее 9:15 утра, если ребенок остается дома
- Заранее сообщать, если ребенку назначен визит к врачу или он будет отсутствовать значительное время по другой причине

“Открытая регистрация”

Порядок открытой регистрации позволяет родителям/опекунам любого ученика начальной или средней школы округа Дэвида Дагласа подавать заявление о его приеме в любую школу округа, в которой есть вакансия. Хотя все школы нашего округа отвечают высоким требованиям образования и предлагают аналогичные учебные программы, бывает так, что потребности каких-то учащихся удовлетворяются в другой школе округа лучше, чем в школе их района проживания. Такие заявления будут удовлетворяться с учетом академических причин или соображений, связанных с присмотром за ребенком, если другая школа не переполнена. При этом ответственность за доставку ребенка в школу и домой ложится на родителей или опекунов.

Ходьба в школу

Когда дети ходят в школу пешком, они должны соблюдать все требования безопасности и выполнять указания школьных патрульных. Поведение учащихся по пути в школу и обратно регламентируется правилами школы и округа. Учащиеся должны уважать собственность. Желательно, чтобы в интересах безопасности ребенка его отправляли в школу в компании с другими детьми. Всем детям нужно также разъяснить, что им не следует приближаться к незнакомцам.

Использование велосипеда

Учащиеся, которые едут в школу на велосипедах, должны соблюдать знаки дорожного движения и указания школьных патрульных. Их велосипеды

должны быть зарегистрированы в полиции и закрываться на замок на время школьных занятий. Закон нашего штата обязывает велосипедистов пользоваться шлемами безопасности.

◆ Школьная информация

Сводки успеваемости учащихся

Школьный учебный год делится на два семестра по восемнадцати недель каждый. В конце семестра составляются сводки успеваемости всех учащихся от детского сада до пятого класса.

Встречи учителей с родителями и опекунами проводятся два раза в год. Преподаватели могут также при необходимости договариваться с родителями/опекунами о дополнительных встречах.

Родителей/опекунов просят связываться со школой в любое время, если у них есть вопросы, и посещать классы своих детей. Если, однако, требуется личная беседа с преподавателем, следует заранее договориться с ним о встрече, чтобы избежать конфликта с другими обязанностями преподавателя.

Записи в личном деле учащегося

Родители/опекуны и учащиеся, достигшие установленного возраста, имеют право:

- Просматривать и проверять записи об образовании в личном деле учащегося
- Поднимать вопрос о внесении поправок в записи в личном деле учащегося, если имеются основания полагать, что в них есть неточности, они дезориентируют или нарушают право учащегося на сохранность личных тайн либо его другие права.
- Давать согласие на раскрытие информации, удостоверяющей личность учащегося, и сведения о его образовании, кроме случаев, когда эта информация может передаваться без согласия родителей (например, органам здравоохранения в интересах охраны здоровья и безопасности учащегося или других лиц.)
- В соответствии с положением закона OAR 581-021-0410, подавать в

Департамент здравоохранения США жалобу по пункту 34 CFR§ 99.64, если, по мнению родителей, школьный округ не выполняет требования федерального закона.

- Получать копию правил школьного округа относительно записей в личном деле учащегося.

Копии правил школьного округа относительно записей в личном деле учащегося имеются во всех школах. Обращайтесь, пожалуйста, к секретарю или директору школы.

Школьный округ направляет записи об образовании, запрошенные на основании закрна OAR 581-021-0259 0250(1)(m) и (p) в 10-ти дневный срок после получения запроса.

Справочная информация

Информацию об учащихся нельзя разглашать, если у школы нет согласия родителей/опекунов на это. Однако сведения справочного характера могут быть переданы журналисту, который будет писать о школьном мероприятии, клубу друзей школы или какой-либо другой организации, если директор школы убежден, что их передача отвечает интересам учащихся и у родителей/опекунов нет возражений.

Справочная информация включает:

- имя, фамилию, дату и место рождения учащегося
- участие в официально признанных мероприятиях и спорте
- Вес и рост членов спортивных команд
- Даты обучения в школе
- Полученные награды
- Последнее учебное заведение, которое посещал учащийся.

Если Вы возражаете против разглашения какой-либо части или всей информации, которая числится как справочная, сообщите об этом, пожалуйста, в письменном виде директору школы. Ваше письмо будет приобщено к личному делу Вашего ребенка и предотвратит разглашение информации о нем. Нужно сделать это не позднее, чем через неделю после зачисления

учащегося в школу, и впоследствии подтвердить ежегодно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Правила округа запрещают школам сообщать имена и фамилии учащихся отдельным лицам, фирмам или агентствам в рекламных или коммерческих целях. Однако федеральный закон требует, чтобы военные вербовщики могли иметь доступ к информации об именах, адресах и номерах телефона учащихся старших классов. Правила округа запрещают также рекламу округом или школами каких-либо товаров либо услуг. Если есть вопросы, касающиеся правил округа относительно записей в личном деле учащегося, позвоните директору школы или в школьный округ по телефону 503-252-2900.

Квалификация учителей и их помощников

Новый федеральный закон позволяет Вам как родителю/опекуну учащегося государственной школы округа Дэвида Дагласа, получающей федеральные фонды по программе “Тайтл 1“, запрашивать определенную информацию о классных учителях Вашего ребенка. Закон требует, чтобы округ предоставлял Вам такую информацию без задержки, если Вы запросите ее.

Родители/опекуны могут запрашивать информацию о профессиональной квалификации классных учителей, включая сведения о лицензии на преподавание в классах, которые ведет учитель, а также данные о том, имеет ли он/она аварийную или временную лицензию. Родители/опекуны могут запросить сведения о том, какую степень бакалавра или иной документ о высшем образовании имеет учитель и в какой области науки. Родители/опекуны вправе также знать, занимается ли с его ребенком ассистент учителя и какова его/ее профессиональная квалификация. Эта информация должна предоставляться без задержки.

Школьные принадлежности.

Вместо списка необходимых ученических принадлежностей мы просим, чтобы каждый учащийся принес \$20, на которые школьные сотрудники смогут приобрести для него необходимые школьные принадлежности. Эти деньги нужно передать преподавателю на первой неделе школьных занятий или на школьном мероприятии по случаю начала учебного года. После 1 января этот взнос будет сокращен до \$10 для учащихся, впервые поступающих в школу нашего округа. Обратитесь, пожалуйста, в офис школы, если есть проблема с уплатой этого взноса.

Страхование учащихся

Школьный округ Дэвида Дагласа не обеспечивает страхование учащихся. Однако для детей школьного возраста можно приобрести недорогую страховку от несчастного случая и зубную страховку. Такая страховка необязательна и является лишь платной услугой школы. Если у родителей есть на ребенка другая страховка, школьная страховка будет вспомогательной.

Все операции, связанные со школьной страховкой, проводятся страховой компанией —школьный офис этим не занимается. Однако в школьном офисе можно получить бланки страховых претензий.

Школьные завтраки и ланчи

Программа школьных ланчей выполняет важную роль в школьном образовании. Как источник хорошего дневного питания ланчи содействуют физическому здоровью учащихся. Меню ланчей включает широкое разнообразие продуктов. Утренние завтраки предлагаются во всех школах бесплатно.

В школах работают сотрудники программы школьного питания, предлагающей высококалорийные продукты. Счета за ланчи и молоко ведутся в школе компьютером. На эти счета можно каждую неделю или месяц переводить средства. Стоимость ланча и молока снимается со счета ежедневно.

Заккрытие школы

Когда неблагоприятная погода не позволяет безопасно доставить детей в школу, округ закрывает ее в этот день. Все основные местные радиостанции и телевизионные каналы сообщают о закрытии школ между 6:00 и 7:30 am. Не звоните, пожалуйста, в школу.

Не путайте школьный округ Дэвида Дагласа со школьным округом Портленда (Portland Public District).

При неустойчивой погоде занятия в школах округа могут также начинаться на один или два часа позднее. Об этом также сообщают местные радио и ТВ. В этих случаях школьные автобусы приходят на свои остановки на один или два часа позднее обычного.

Экскурсии

Учащиеся могут участвовать в экскурсиях, которые проводятся в образовательных целях. Участие в экскурсиях в районе школьного округа не требует согласия родителей, но им сообщается о таких экскурсиях. Перед экскурсией за пределы района округа родителям направляется письмо с просьбой дать разрешение на участие в этой экскурсии и с информацией о ней.

Использование телефонов

Пользоваться школьным телефоном учащиеся могут только с разрешения. Число каналов телефонной связи в школе ограничено – их используют лишь в служебных целях. Учащимся не следует приносить в школу сотовые телефоны.

Домашние животные в школе

Домашних животных нельзя приводить или приносить в школу без предварительного разрешения преподавателя. Их нельзя также перевозить на школьных автобусах.

Во многих случаях собаки провожают детей до школы и ожидают их на игровой площадке. В суматохе детских игр и шума на большой перемене собака может прийти в возбужденное состояние и укусить. Поэтому школа старается в таких случаях найти владельца собаки, чтобы вернуть ее домой. Когда

владельца не удается найти или когда собака часто возвращается на игровую площадку, возникает необходимость связаться с местной службой контроля над животными.

Утерянные и найденные вещи

Имя и фамилия школьника должны быть обозначены на всех его вещах, принадлежностях или иных предметах, чтобы можно было вернуть их ему/ей. Школа не отвечает за сохранность личных вещей и принадлежностей детей – она лишь старается привить им ответственность и честность.

Мы просим учащихся проверять в школьном офисе, не найдены ли потерянных ими вещи. Учащиеся должны передавать в офис все найденные ими вещи или предметы.

Найденные предметы одежды, за которыми никто не обратился до конца учебного года, передаются в местный благотворительный центр.

Принятие банковских чеков

Наш округ установил следующий порядок приема банковских чеков: Чтобы чек мог быть принят в качестве платежного средства, на нем должны быть обозначены Ваши полные и точные имя и фамилия, адрес и номер телефона. При возврате чека из-за отсутствия средств на счете наличную стоимость чека можно восстановить электронно, уплатив разрешенную штатом плату за эту операцию. В этом случае до конца учебного года школа не будет принимать Ваши чеки. Вместо чеков можно использовать наличные деньги, кредитную карточку или оплату по интернету.

◆Обслуживание учащихся

Музыка

Все учащиеся начальной школы участвуют в общей музыкальной программе. Пятиклассники могут заниматься также в оркестре или хоре в неполной средней школе. Их занятия в оркестре или хоре будут проходить там утром до открытия начальной школы

Библиотека

В каждой начальной школе имеется хорошо укомплектованная библиотека с квалифицированными сотрудниками. Они преподают учащимся программу, дающую им навыки пользования библиотекой с учетом их возраста.

Компьютерная лаборатория

В каждой начальной школе округа имеются компьютерная лаборатория и мобильные устройства. Значительная часть учебного времени уделяется ознакомлению учащихся с основами компьютерной техники, чтобы они приобрели необходимые навыки использования компьютера.

В начале каждого учебного года родителям/опекунам направляются правила приемлемого использования интернета и бланк разрешения на доступ учащегося к интернету.

Физическая культура

В каждой школе имеется специалист по физкультуре, который преподает хорошо сбалансированную программу физического развития.

Занятия физкультурой и спортом могут требовать специальной одежды. Позаботьтесь, пожалуйста, о том, чтобы на всех предметах этой одежды были обозначены имя и фамилия Вашего ребенка.

Консультирование и ориентация

Учащимся всех классов оказываются консультационные услуги. Упор делается на приобретение навыков решения проблем, общения и самооценки. Консультанты специализируются на раннем выявлении потенциальных школьных проблем. Родители, учителя и директор могут направлять учащегося к школьному консультанту.

Социальное и эмоциональное развитие - часть обычной школьной программы.

Услуги по программе специального образования

Школьный округ оказывает услуги учащимся с нарушениями каких-либо функций организма - познавательных способностей, физических функций, речи и языка, а также с отставанием в умственном и эмоциональном развитии. Когда физические недостатки не позволяют учащимся посещать школу, им могут преподавать на дому. Учащимся с серьезным нарушением физических или умственных функций могут также оказывать услуги Служба школьного образования графства Малтнома или другие службы графства или штата.

Окружная программа специального образования позволяет специалистам и классным преподавателям оказывать специализированную помощь в обычных классах. При необходимости она может оказываться независимо от того, включен ли учащийся в программу специального образования.

Если родители/опекуны считают, что у ребенка нарушены какие-то функции, они могут поднять этот вопрос перед преподавателем, консультантом, директором школы или окружным Отделом обслуживания учащихся.

Все необходимые услуги по программе специального образования, включая тестирование и, при необходимости, транспортировку, оказываются без взимания платы с родителей/опекунов.

Дополнительную информацию о программах специального образования можно получить у директора школы или в окружном Отделе обслуживания учащихся по тел. 503-252-2900.

Ввиду недавних изменений в законодательстве многие услуги, связанные со здоровьем учащихся, в некоторых случаях оказываются им частично за счет программы Medicaid. Получение Вашим ребенком помощи через Medicaid никак не повлияет на льготы Вашей семьи по этой программе.

Добровольцы в школе

Многие родители/опекуны и другие

лица, желающие помогать учителям в классах, библиотеке, кафетерии, на игровой площадке или в другом месте, делают это как волонтеры, оказывая ценные услуги школе и учащимся. Информация о волонтерской программе имеется в школьном офисе.

Альтернативная программа образования

Школьный округ Дэвида Дагласа предлагает альтернативное образование и другие образовательные услуги учащимся, которым грозит исключение из школы или которые имеют серьезные проблемы с дисциплиной и с посещаемостью либо бросили учебу. В таких случаях округ информирует родителей об этих альтернативных программах и процедуре записи учащихся на одну из них. (ORS 339.250) Альтернативные образовательные программы предлагаются учащимся в следующих ситуациях:

1. Когда за последние три года имели место два или несколько случаев серьезного нарушения дисциплины.
2. Когда округ приходит к выводу, что ввиду неустойчивости посещаемости занятий учащийся не получает пользы от школьной программы образования.
3. Когда округ рассматривает вопрос об исключении учащегося из школы из-за нарушений дисциплины.
4. Когда учащийся исключен из школы в соответствии с пунктом 3 закона ORS 339.250
5. Когда учащийся или его родитель либо опекун информируют округ о намерении учащегося уйти из школы согласно ORS 339.250 (7).

В любом из этих случаев директор школы или его представитель сообщает учащемуся, родителям или опекуну об имеющихся альтернативных программах и будут рекомендовать программу, которая подходит учащемуся по стилю обучения. Если родители отвергают рекомендованную округом альтернативную программу обучения, они могут использовать любые иные альтернативы, но уже не за счет школьного округа.

◆ К сведению местного населения

Использование школы и ее территории местным населением

Местное население может пользоваться помещениями и территорией школы в некоммерческих целях, когда это не мешает программе образования учащихся. Группы или организации должны получать в офисе школы разрешение на такое использование и вносить установленную плату. Лица, пользующиеся школой и ее территорией, должны соблюдать меры безопасности и уважать школьную собственность. Территория школы закрыта для посещения с наступлением темноты до рассвета.

Запрещенные мероприятия и действия на школьной территории

- На территории школ запрещены следующие мероприятия и действия:
- Гонки автомобилей, мотоциклов и других самодвижущихся средств, включая миниатюрные тележки и другие устройства с двигателями.
 - Запуск моделей самолетов и автомобилей с двигателями.
 - Привод собак, лошадей и иных домашних животных.
 - Гольф и стрельба из лука.
 - Принесение и/или потребление алкоголя или наркотиков.
 - Курение сигарет.
 - Принесение оружия или фейерверка.

Регистрация избирателей

Есть несколько причин, по которым родителям /опекунам следует зарегистрироваться как избирателям. Во-первых, родители, которые участвуют в демократическом процессе, подают этим хороший пример своим детям. Во-вторых, участвуя в голосовании по законопроектам о выборах для школ и в выборах членов Правления школьного округа, родители и опекуны могут влиять на качество образования, которое получают их дети. Бланки регистрационных анкет избирателей имеются в школьном офисе.

После регистрации Вы получаете право участвовать в местных, штатных и федеральных выборах.

Правление школьного округа

Правление школьного округа Дэвида Дагласа, которое состоит из семи представителей, избираемых гражданами района округа, определяет политику и правила округа и нанимает сотрудников, осуществляющих эту политику. Правление обычно собирается на заседания во второй четверг каждого месяца. Заседания проводятся в помещении южного корпуса школы старших классов (1500 SE 130th) и начинаются в 7:00 вечера. Граждане, проживающие на территории школьного округа, приглашаются присутствовать на этих заседаниях.

Бюджетный комитет

Бюджетный комитет, состоящий из семи членов Правления округа и семи граждан, назначаемых Правлением, рассматривает ежегодно бюджет, рекомендованный администрацией округа. Комитет выделяет ассигнования и утверждает общую сумму бюджета.

Заседания бюджетного комитета проводятся весной в южном корпусе школы старших классов по адресу 1500 SE 130th Ave. Граждане приглашаются присутствовать на заседаниях комитета и высказывать свои замечания по предлагаемому бюджету. Даты заседаний можно узнать в администрации округа по тел. 503-252-2900.

Информирование школой родителей и опекунов

Каждая школа регулярно информирует родителей/опекунов, направляя им бюллетени новостей и передавая информацию электронной почтой, по телефону, текстовками или через учащихся. Округ посылает свою информацию в течение учебного года округ почтой в адрес жителей района и родителям/опекунам учащихся. Информация имеется также на сайте округа: www.ddouglas.k12.or.us

◆ Равные возможности получения образования

Никто не должен подвергаться дискриминации по признаку возраста, состояния функций организма, семейного положения, национального происхождения, расы или пола в образовательной программе или мероприятии, осуществляемых или санкционируемых Советом директоров администрации школьного округа.

Государственные школы округа Дэвида Дагласа гарантируют всем учащимся с нарушениями функций организма в возрасте от 5 лет до 21 года, постоянно проживающим на территории района округа, бесплатное и адекватное государственное образование в минимально ограничительной обстановке.

Права детей с нарушениями функций организма и их родителей будут защищены, как этого требуют штатные и федеральные законы.

Округ обеспечивает специально подготовленную программу образования детям с особыми образовательными потребностями. Оказываются также помощь в исправлении речи и в чтении и обеспечивается преподавание на дому. Учащиеся с более серьезными образовательными или терапевтическими нуждами могут получать помощь от Службы образования графства Малтнома или других местных организаций.

Все услуги по программе специального образования, включая тестирование и транспортировку, когда это необходимо, оказываются бесплатно.

Округ должен находить и идентифицировать учащихся с нарушениями функций организма. Если у Вас или у Вашего знакомого есть ребенок с нарушениями функций организма, который может нуждаться в специальном образовании и связанных с этим услугах, Вы можете сообщить об этом в Вашу местную школу или связаться с отделом обслуживания учащихся (503-261-8209).